Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 893
Sitzung vom 29/11/2022
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmannstellvertr.	Waltraud Deeg	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Giuliano Vettorato	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Daniel Alfreider	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Massimo Bessone	
	Maria Hochgruber Kuenzer	
	Arnold Schuler	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Maßnahmenprogramm: 22.04.2023.1

Ordentliche und außerordentliche Instandhaltung an Landesimmobilien

Programm und Vormerkung der Finanzmittel für 2023

Oggetto:

Programma degli interventi: 22.04.2023.1

Manutenzione ordinaria e straordinaria dei beni immobili provinciali

Programma e prenotazione dei mezzi finanziari per il 2023

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 6.4 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

DIE LANDESREGIERUNG

SCHICKT VORAUS, dass die Landesverwaltung für die Ausführung der Eingriffe zur ordentlichen und außerordentlichen Instandhaltung an landeseigenen und angemieteten Immobilien sorgen und dabei gewährleisten muss, dass die notwendigen Maßnahmen reibungslos und ohne Unterbrechung der Dienste durchgeführt werden;

NIMMT EINSICHT in das Programm der Maßnahmen für die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung, welche in die Zuständigkeit des Amtes für technische Gebäudeverwaltung 6.4 der Abteilung 6 – Vermögensverwaltung fallen, und die entsprechende Kostenschätzung vom 11.11.2022 über einen Gesamtbetrag von 14.830.383,55 €;

FESTGESTELLT, dass die Abteilung 41 - Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster dem Amt für technische Gebäudeverwaltung die Instandhaltung der Immobilien übertragen hat und dafür den Gesamtbetrag von 230.000,00 € für das Haushaltsjahr 2023 verfügt hat;

AUFGRUND der Tatsache, dass die Beauftragungen für verschiedene Leistungen aus buchhalterischen Gründen auf verschiedenen Haushaltskapiteln angelastet werden müssen bzw. verschiedene Arten der Vormerkungen bzw. Zweckbindungen verlangen, wird der Gesamtbetrag von 14.830.383,55 € auf die Kapitel des Haushaltsjahres 2023 des Verwaltungshaushaltes 2022 – 2024 wie folgt verteilt:
auf Kapitel U01061.1140 wird die Summe von 6.145.734,20 € für die ordentliche Instandhaltung vorgemerkt, wobei der Restbetrag von 4.854.265,80 mit getrennter Maßnahme verbucht worden ist, was die Gesamtsumme von 11.000.000,00 € ergibt;
auf Kapitel U01061.1170 wird die Summe von 778.912,40 € für freiberufliche Leistungen vorgemerkt, wobei der Restbetrag von 321.087,60 mit getrennter Maßnahme verbucht worden ist, was die Gesamtsumme von 1.100.000,00 € ergibt;
auf Kapitel U01062.0845 wird die Summe von 2.500.383,55 € für die außerordentliche Instandhaltung vorgemerkt;
auf Kapitel U01041.0600 wird die Summe von 50.000,00 € für die ordentliche Instandhaltung in den Katasterämtern vorgemerkt;
auf Kapitel U01041.0638 wird die Summe von 50.000,00 € für die ordentliche Instandhaltung

LA GIUNTA PROVINCIALE

PREMESSO che l'Amministrazione Provinciale deve provvedere all'esecuzione dei lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria, nonché agli interventi necessari negli immobili di proprietà provinciale e locati, senza che si verifichi alcuna interruzione dei servizi;

VISTO il programma degli interventi e la relativa stima dei costi del 11/11/2022 per un importo complessivo di € 14.830.383,55 per la manutenzione ordinaria e straordinaria, che rientra nelle competenze della Ripartizione 6 – Amministrazione del patrimonio e in particolare dell'ufficio per la gestione tecnica degli edifici 6.4;

CONSTATO che la ripartizione 41 - Libro fondiario, catasto fondiario e urbano ha conferito il mantenimento delle loro immobili all'ufficio per la gestione tecnica degli edifici e mette a disposizione per questo servizio la somma di € 230.000,00 per l'anno di bilancio 2023;

CONSIDERATO il fatto, che gli incarichi da conferire si riferiscono a diverse tipologie di prestazioni e le premesse contabili richiedono l'imputazione delle spese sui capitoli di bilancio corrispondenti, i fondi di € 14.830.383,55 vengono suddivisi sui diversi capitoli, relativi all'esercizio finanziario 2023 del bilancio gestionale 2022-2024 come segue:

sul capitolo U01061.1140 viene prenotata la somma di € 6.145.734,20 per la manutenzione ordinaria, mentre la somma rimanente di € 4.854.265,80 del totale di € 11.000.000,00 è stata prenotata con altro provvedimento,

sul capitolo U01061.1170 viene prenotata la somma di € 778.912,40 per le prestazioni professionali la manutenzione ordinaria, mentre la somma rimanente di € 321.087,60 del totale di € 1.100.000,00 è stata prenotata con altro provvedimento;
sul capitolo U01062.0845 l'importo per la manutenzione straordinaria è di € 2.500.383,55;
sul capitolo U01041.0600 l'importo per la manutenzione ordinaria negli uffici del catasto è di € 50.000,00;
sul capitolo U01041.0638 l'importo per la manutenzione ordinaria negli uffici del libro

in den Grundbuchsämtern vorgemerkt;
auf Kapitel U01041.0560 wird die Summe von 15.000,00 € für die freiberuflichen Leistungen in den Katasterämtern vorgemerkt;
auf Kapitel U01041.0637 wird die Summe von 15.000,00 € für die freiberuflichen Leistungen in den Grundbuchsämtern vorgemerkt;
auf Kapitel U01042.0245 wird die Summe von 50.000,00 € für die Investitionsausgaben in den Katasterämtern vorgemerkt;
auf Kapitel U01042.0270 wird die Summe von 50.000,00 € für die Investitionsausgaben in den Grundbuchsämtern vorgemerkt;

NIMMT EINSICHT in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, das GVD. Nr. 50 vom 18.04.2016 und das D.P.R. Nr. 207 vom 05.10.2010;

NIMMT EINSICHT in den Art. 10, Absatz 2 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, welcher vorsieht, dass die Genehmigung des Maßnahmenprogramms die Projektgenehmigung ersetzt;

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. das Maßnahmenprogramm, welches in der Kostenschätzung vom 11.11.2022 zusammenfassend enthalten ist und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, mit einer Gesamtausgabe von 14.830.383,55 € zu genehmigen;

2. die vorzumerkende Summe von 9.655.030,15 € ergibt sich aus der Gesamtsumme von 14.830.383,55 € abzüglich verschiedener Maßnahmen, welche im Laufe der Haushaltsjahre 2020 bis 2022 vom Direktor der Abteilung verfügt und aus buchhalterischen Gründen mit getrennten Maßnahmen verpflichtet worden sind und beläuft sich auf insgesamt 5.175.353,40 € (die einzelnen Beträge sind in der beigefügten Tabelle aufgeführt); die Aufteilung wird auf die Kapitel des Haushaltsjahres 2023 des Gebarungsplanes 2022 - 2024 wie folgt vorgenommen:

   - auf Kapitel U01061.1140 (Fin. Pos. U0000193) die Summe von 6.145.734,20 €;
   - auf Kapitel U01061.1170 (Fin. Pos. U0000194) die Summe von 778.912,40

fondiario è di € 50.000,00;
sul capitolo U01041.0560 l'importo per le prestazioni libero professionali negli uffici del catasto è di € 15.000,00;
sul capitolo U01041.0637 l'importo per le prestazioni libero professionali negli uffici del libro fondiario è di € 15.000,00
sul capitolo U01042.0245 l'importo per le spese di investimento negli uffici del catasto è di € 50.000,00;
sul capitolo U01042.0270 l'importo per le spese di investimento negli uffici del libro fondiario è di € 50.000,00

VISTA la L.P. 16 del 17/12/2015, il D. lgs. 50 del 18/04/2016, il D.P.R. 207 del 05/10/2010;

LETTO l'art. 10, comma 2 della L.P. del 17.12.2015 n. 16, che prevede l'approvazione del programma degli interventi e sostituisce l'approvazione del progetto

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare il programma annuale, contenuto nella perizia di spesa del 11/11/2022, la quale fa parte integrante della presente deliberazione e che comporta una spesa complessiva di € 14.830.383,55;

2. di prenotare l'importo di € 9.655.030,15 pari all'importo complessivo di € 14.830.383,55 diminuito di € 5.175.353,40, somma che è stata determinata dal Direttore del Dipartimento con provvedimenti separati nel corso degli esercizi finanziari dal 2020 al 2022 e impegnata con provvedimenti separati per ragioni contabili, ai capitoli dell'esercizio finanziario 2023 del piano di gestione provinciale 2022 - 2024 come segue (i singoli importi sono riportati nella tabella allegata):

   - sul capitolo U01061.1140 (pos. fin. U0000193) l'importo di € 6.145.734,20;
   - sul capitolo U01061.1170 (pos. fin. U0000194) l'importo di € 778.912,40;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

€;
- auf Kapitel U01062.0845 (Fin. Pos. U00003359) die Summe von 2.500.383,55 €;
- auf Kapitel U01041.0600 (Fin. Pos. U0000145) die Summe von 50.000,00 €;
- auf Kapitel U01041.0638 (Fin. Pos. U0003786) die Summe von 50.000,00 €;
- auf Kapitel U01041.0560 (Fin. Pos. U0002763) die Summe von 15.000,00 €;
- auf Kapitel U01041.0637 (Fin. Pos. U0003785) die Summe von 15.000,00 €;
- auf Kapitel U01042.0245 (Fin. Pos. U0002762) die Summe von 50.000,00 €;
- auf Kapitel U01042.0270 (Fin. Pos. U0003775) die Summe von 50.000,00 €;

3. den zuständigen Organen wird vorgeschrieben, dass für die Durchführung von Instandhaltungen über dem Betrag von 200.000,00 € der Landesregierung präventiv ein Beschluss zur Genehmigung vorgelegt werden muss;

4. der Direktor des Amtes für technische Gebäudeverwaltung wird ermächtigt, Änderungen des vorliegenden Programms und der einzelnen vorgesehenen Maßnahmen, auch im Laufe der Bauausführung, im Rahmen des mit diesem Beschluss festgelegten Gesamtbetrages, vorzunehmen, wenn unvorhersehbare oder dringende Gründe dies erfordern.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

- sul capitolo U01062.0845 (pos. fin. U0003359) l'importo di € 2.500.383,55;

- sul capitolo U01041.0600 (pos. fin. U0000145) l'importo di € 50.000,00;
- sul capitolo U01041.0638 (pos. fin. U0003786) l'importo di € 50.000,00;
- sul capitolo U01041.0560 (pos. fin. U0002763) l'importo di € 15.000,00;
- sul capitolo U01041.0637 (pos. fin. U0003785) l'importo di € 15.000,00;
- sul capitolo U01042.0245 (pos. fin. U0002762) l'importo di € 50.000,00;
- sul capitolo U01042.0270 (pos. fin. U0003775) l'importo di € 50.000,00;

3. agli organi competenti viene prescritto, che per interventi manutentivi superiori all'importo di € 200.000,00 venga presentato preventivamente all'approvazione delibera alla Giunta Provinciale;

4. di autorizzare il direttore dell'ufficio per la gestione tecnica degli edifici ad apportare le modifiche al presente programma e ai singoli interventi previsti, anche in corso d'opera, resisi necessari per cause imprevedibili o urgenti, rispettando i limiti dell'importo complessivo stabilito con la presente delibera.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

MASSNAHMENPROGRAMM 2023
PROGRAMMA DEGLI INTERVENTI 2023

Kapitel / capitoli:
U01061.1140, U01061.1170, U01062.0845, U01062.1070, U01062.1075, U01062.1080
U01041.0600, U01041.0638, U01042.0270, U01041.0560, U01041.0637

Jahresprogramm im Sinne des Art. 10, L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015
Programma annuale ai sensi dell'art. 10, L.P. n. 16 del 17/12/2015

November / novembre 2022

DER ABTEILUNGSDIREKTOR
IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
DANIEL BEDIN

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

TECHNISCHER BERICHT

A) ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das Amt für technische Gebäudeverwaltung hat für das Jahr 2023 ein Instandhaltungsprogramm für die, als Ämter und Schulen genützten Landesgebäude sowie für weitere eigene und angemietete Vermögensgüter ausgearbeitet, mit dem Ziel, einen reibungslosen Ablauf der verschiedenen Dienste und Tätigkeiten zu gewährleisten.

Die Vergabe und Ausführung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen wird im Sinne des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, des GVD. Nr. 50 vom 18.04.2016 und vom D.P.R. Nr. 207 vom 05.10.2010 in der jeweils geltenden Fassung vorgenommen.

Die Gebäude, an welchen Instandhaltungs- und Adaptierungsarbeiten durchgeführt werden, haben im Allgemeinen sehr verschiedenartige Eigenschaften, sowohl unter dem strukturellen, als auch unter dem architektonischen Gesichtspunkt. Die Anpassung der Gebäude an neue Zweckbestimmungen, die nicht mit jenen übereinstimmen, für die sie jahrzehntelang bestimmt waren, verlangt in der Regel eine Reihe von aufwendigen und technisch anspruchsvollen Maßnahmen.

Zusätzlich zu den Instandhaltungsverträgen, welche in Zusammenarbeit mit der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge ausgeschrieben werden, vergibt das Amt für technische Gebäudeverwaltung Direktaufträge bis 40.000,00 bzw. 150.000,00 € um einer wirksamen, effizienten und zügigen Verwaltung zu entsprechen. Dies alles unter Berücksichtigung der Vorgaben in Bezug auf Gleichbehandlung, Rotation und Transparenz.

B) KATEGORIEN DER INSTANDHALTUNG

In folgenden Kategorien von Gebäuden, welche sich im Eigentum befinden oder auch angemietet sein können, werden Instandhaltungsarbeiten durchgeführt:

- Gebäude für Verwaltungsämter;
- Amtssitze, Laboratorien, Betriebsflächen im Allgemeinen und für institutionelle Aufgaben verwendete Gebäude;
- Oberschulen, Berufsschulen, Schüler- und Studentenheime;
- Zivile Wohngebäude, Unterkünfte für Asylantragsteller oder zu Sonderbetrieben gehörende Gebäude (Landwirtschaft, Forstwesen und Landesstraßendienst);
- Schutzhütten
- Immobilien (ausgenommen Gebäude), die für eine institutionelle Einrichtung verwendet werden, oder jedenfalls zum Landeseigentum gehören

Zur Zeit sind 602 Einheiten/Liegenschaften vom Amt für technische Gebäudeverwaltung zu betreuen. Im Laufe des Jahres 2021 musste das Amt an diesen Liegenschaften 2.467 Maßnahmen durchführen, die wie folgt aufgeteilt waren: in 1.077 Fällen wurden die Arbeiten von Mitarbeitern des Amtes in Eigenregie durchgeführt, 1.345 Arbeiten bis zu 40.000,00 € und 45 Eingriffe über 40.000,00 € wurden an Wirtschaftsteilnehmer vergeben.

Arbeiten, die im Instandhaltungsprogramm vorgesehen sind, können, je nach Bedarf, im Laufe des Jahres vorgezogen oder verschoben bzw. dringende und unvorhersehbare Arbeiten können ins Programm aufgenommen werden, vorausgesetzt, der finanzielle Rahmen des Programms wird nicht überschritten.

Zur Bestimmung der Preise für Arbeitskräfte werden die Richtpreise des Landes Südtirol, der Landesverbände der Berufskategorien, sowie das lokale Marktangebot herangezogen.

C) PROGRAMM DER ARBEITEN 2023

Für das Jahr 2023 sieht das Instandhaltungsprogramm Eingriffe über die Summe von 14.830.383,55 € vor.
Das Programm ist folgender Maßen auf die Kapitel des Landeshaushaltes aufgeteilt:

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

Kapitel	Finanzposition	Betrag
U01061.1140	U0000193	11.000.000,00 €
U01061.1170	U0000194	1.100.000,00 €
U01062.0845	U0003359	2.500.383,55 €
U01041.0600	U0000145	50.000,00 €
U01041.0638	U0003786	50.000,00 €
U01041.0560	U0002763	15.000,00 €
U01041.0637	U0003785	15.000,00 €
U01042.0245	U0002762	50.000,00 €
U01041.0270	U0003775	50.000,00 €
Gesamt		**14.830.383,55 €**

D) TECHNISCHE ERÖRTERUNG ZUM PROGRAMM 2023

Mit den finanziellen Mitteln, die dem Amt für technische Gebäudeverwaltung für das Jahr 2023 zur Verfügung stehen, sollten folgenden Arten von baulichen Eingriffen durchgeführt werden:

- präventive und ordentliche Instandhaltung
- korrektive Instandhaltung und Reparatureingriffe
- außerordentliche Instandhaltung

In der gegenwärtigen Situation ist das zwar Amt in der Lage die präventive und ordentliche Instandhaltung und teilweise auch die korrektive Wartung und Reparaturen zu gewährleisten, nicht aber die außerordentliche Instandhaltung.

Viele notwendige und auch gesetzlich vorgeschriebene Anpassungen sind mit den zur Verfügung stehenden Mitteln und den aktuellen, personellen Ressourcen nicht realisierbar und bergen damit das hohe Risiko für die Unterbrechung der Funktionalität und die damit einhergehende unvermeidbare Wertminderung der Immobilien.

Zusätzliche Ressourcen zur Realisierung von verschiedenen gesetzlichen Anpassungen und/oder zur Beseitigung von Risiken werden vom Amt zu gegebener Zeit beantragt so z.B.:

- Anpassung sämtlicher Brandschutzanlagen an die gesetzlichen Bestimmungen
- Anpassung der Schutzhütten des Landes
- Sanierungen in Bezug auf die Radonkontaminationen
- Maßnahmen zur Verhütung von Legionellen

E) MASSNAHMENPROGRAMM 2023-1

SIEHE ANLAGE

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE AMTSDIREKTOR
LUCA CARMIGNOLA
(digital unterzeichnet)

Bozen, 11.11.2022

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

RELAZIONE TECNICA

A) DESCRIZIONE GENERALE

L'ufficio per la gestione tecnica delle costruzioni ha elaborato per l'anno 2023 un programma di manutenzione per gli uffici e le scuole, nonché per i beni patrimoniali in genere o locati, per garantire la continuità dei diversi servizi e attività.

L'affidamento e l'esecuzione di lavori, servizi e forniture avverrà ai sensi delle vigenti versioni della L.P. 16 del 17.12.2015, del D. Lgs. 50 del 18.04.2016 e del D.P.R. 207 del 05.10.2010.

Gli edifici interessati dagli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria hanno in genere caratteristiche eterogenee, sia dal punto di vista strutturale che da quello architettonico. La modifica della destinazione funzionale per la quale erano state progettate inizialmente, comporta normalmente interventi onerosi e tecnicamente impegnativi.

Oltre alla collaborazione con l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, per l'appalto dei nuovi contratti di manutenzione; lo scrivente ufficio per quanto riguarda l'assegnazione dei lavori di un importo fino a € 40.000,00 ovvero € 150.000,00 procede con affidamento diretto nel rispetto dei principi di efficacia, efficienza e speditezza dell'amministrazione e di quelli di parità di trattamento, rotazione e trasparenza.

B) CATEGORIE DI INTERVENTI

Gli interventi di manutenzione sono previsti per le seguenti categorie di immobili: Edifici di proprietà provinciale e locati

- edifici adibiti ad uffici dell'amministrazione centrale;
- edifici adibiti a sedi di uffici, laboratori, cantieri e in genere per esigenze d'istituto;
- edifici adibiti a scuole secondarie di II grado e scuole professionali, compresi convitti e studentati;
- edifici di civile abitazione, centri di accoglienza richiedenti asilo o facenti parte di aziende speciali (agricoltura, forestali e servizio strade);
- rifugi alpini
- immobili (esclusi edifici) adibiti a servizi d'istituto o comunque di proprietà provinciale.

Il numero degli immobili che attualmente competono all'ufficio per la gestione tecnica delle costruzioni manutenzione è di 602 unità. Gli interventi eseguiti da quest'ufficio nell'anno 2021 sono stati 2.467 ripartiti come segue: 1.077 gli interventi eseguiti con personale proprio in amministrazione diretta, 1.345 gli interventi di modesta entità inferiori a € 40.000,00 e 45 opere di un importo superiore a € 40.000,00.

Lavori previsti nel programma di manutenzione possono essere anticipati o posticipati in base alle esigenze che dovessero insorgere nell'anno, nonché lavori urgenti non prevedibili possono essere inseriti nel programma di manutenzione, comunque non superando la stima del programma.

Per la determinazione dei prezzi della mano d'opera si adotteranno quelli dell'elenco prezzi unitari della Provincia Autonoma di Bolzano, delle associazioni provinciali di categoria nonché quelli del mercato locale.

Landhaus 2, Silvius-Magnago-Platz 10 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 25 50
http://www.provinz.bz.it/
gestionetecnica.gebaeudeverwaltung@pec.prov.bz.it
technische.gebaeudeverwaltung@provinz.bz.it
Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Palazzo 2, Piazza Silvius Magnago 10 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 25 50
http://www.provincia.bz.it/
gestionetecnica.gebaeudeverwaltung@pec.prov.bz.it
gestione.tecnica@provincia.bz.it
Codice fiscale/Partita Iva 00390090215

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

C) PROGRAMMA DEI LAVORI 2023
Il programma di manutenzione del 2023 rielaborato prevede interventi per un importo di € 14.830.385,55 ed è suddiviso come segue:

Capitolo	Posizione finanziaria	Importo
U01061.1140	U0000193	11.000.000,00 €
U01061.1170	U0000194	1.100.000,00 €
U01062.0845	U0003359	2.500.383,55 €
U01041.0600	U0000145	50.000,00 €
U01041.0638	U0003786	50.000,00 €
U01041.0560	U0002763	15.000,00 €
U01041.0637	U0003785	15.000,00 €
U01042.0245	U0002762	50.000,00 €
U01041.0270	U0003775	50.000,00 €
Totale		**14.830.383,55 €**

D) RELAZIONE TECNICA SUL PROGRAMMA DEI LAVORI 2023
Con i mezzi finanziari a disposizione dell'ufficio per la gestione tecnica degli edifici per l'anno 2023, dovrebbero essere eseguiti tutte le seguenti tipologie di interventi:
- manutenzione ordinaria e preventiva
- manutenzione correttiva e riparazioni
- manutenzione straordinaria

L'ufficio nella situazione attuale è in grado di garantire la manutenzione ordinaria e preventiva ed in parte la manutenzione correttiva e le riparazioni, ma non si è in grado di garantire della manutenzione straordinaria.
Molti adeguamenti necessari e prescritti per legge non possono essere realizzati con i fondi e le risorse umane disponibili. Questo fatto comporta un elevato rischio di interruzione della funzionalità e la conseguente inevitabile riduzione del valore degli immobili.
L'Ufficio richiederà a tempo debito risorse aggiuntive per la realizzazione di vari adeguamenti di legge e/o per l'eliminazione dei rischi, ad esempio:
- Adeguamento degli impianti antincendio alle norme
- Adattamento dei rifugi alpini
- Bonifica dalla contaminazione da radon
- Misure di prevenzione della legionella

E) PROGRAMMA DEGLI INTERVENTI 2023-1
VEDASI ALLEGATO

IL DIRETTORE D'UFFICIO REGGENTE
LUCA CARMIGNOLA

(firmato digitalmente)

Bolzano, 11.11.2022

Zusammenfassung der Ausgaben auf den Kapiteln / Quadro riassuntivo delle spese sui capitoli: U01061.1140, U01061.1170, U01062.0845, U01041.0600, U01041.0638, U01041.0560, U01041.0637, U01042.0245, U01042.0270

Betreff / oggetto		**Kapitel / capitolo**	**Fin.pos. / pos. fin**	**Betrag / Importo**
Kleine Instandhaltungsarbeiten Kapitel / piccole opere manutenzione capitolo		U01061.1140	U0000193	5.037.487,05 €
Instandhaltungsverträge / contratti di manutenzione - Kap./cap.		U01061.1140	U0000193	3.978.906,39 €
Freiberufliche Leistungen für die Instandhaltungsverträge		U01061.1170	U0000194	263.186,56 €
Freiberufliche Leistungen betreffend die ordentliche Instandhaltung / prestazioni libero-professionali relative alla manutenzione ordinaria		U01061.1170	U0000194	638.452,79 €
außerordentliche Instandhaltung / manutenzione straordinaria	■	U01062.0845	U0003359	2.049.494,71 €
Möbel und Ausstattungen / Mobili e arredi	■	U01062.1070	U0004048	0,00 €
Anlagen und Maschinen / Impianti e macchinari	■	U01062.1075	U0004049	0,00 €
Ausrüstungen / Attrezzature	■	U01062.1080	U0004050	0,00 €
Ordentliche Instandhaltung in den Katasterämtern / manutenzione ordinaria negli uffici del catasto	**OK**	U01041.0600	U0000145	40.983,61 €
Ordentliche Instandhaltung in den Grundbuchsämtern / manutenzione ordinaria negli uffici del libro fondiario	**OGB**	U01041.0638	U0003786	40.983,61 €
Freiberufliche Leistungen ordentliche Instandhaltung Katasterämter / Prestazioni libero professionali manutenzione ordinaria uffici del catasto	**FK**	U01041.0560	U0002763	12.295,08 €
Freiberufliche Leistungen ordentliche Instandhaltung Grundbuchsämter / Prestazioni libero professionali manutenzione ordinaria uffici del libro fondiario	**FGB**	U01041.0637	U0003785	12.295,08 €
Investitionen in den Katasterämtern / investimenti negli uffici del catasto	**IK**	U01042.0245	U0002762	40.983,61 €
Investitionen in den Grundbuchsämtern / investimenti negli uffici del libro fondiario	**IGB**	U01042.0270	U0003775	40.983,61 €
MwSt und Rundungen/IVA e arrotondamenti				2.674.331,45 €
Gesamt / Totale				**14.830.383,55 €**

Gesamtbeträge inklusive MwSt - Totali IVA inclusa				
Instandhaltung / manutenzione		U01061.1140	U0000193	11.000.000,00 €
Freiberufliche Leistungen Instandhaltung / prestazioni libero professionali manutenzione		U01061.1170	U0000194	1.100.000,00 €
Investitionen - verschiedene Kapitel / investimenti - diversi capitoli - U01062.0845 - U01062.1070 - U01062.1075 - U01062.1080	■			2.500.383,55 €
Ordentliche Instandhaltung in den Katasterämtern / manutenzione ordinaria negli uffici del catasto	OK	U01041.0600	U0000145	50.000,00 €
Ordentliche Instandhaltung in den Grundbuchsämtern / manutenzione ordinaria negli uffici del libro fondiario	OGB	U01041.0638	U0003786	50.000,00 €
Freiberufliche Leistungen ordentliche Instandhaltung Katasterämter / prestazioni libero professionali manutenzione ordinaria uffici del catasto	FK	U01041.0560	U0002763	15.000,00 €
Freiberufliche Leistungen ordentliche Instandhaltung Grundbuchsämter / prestazioni libero professionali manutenzione ordinaria uffici del libro fondiario	FGB	U01041.0637	U0003785	15.000,00 €
Investitionen in den Katasterämtern / investimenti negli uffici del catasto	IK	U01042.0245	U0002762	50.000,00 €
Investitionen in den Grundbuchsämtern / investimenti negli uffici del libro fondiario	IGB	U01042.0270	U0003775	50.000,00 €
Gesamt / Totale				**14.830.383,55 €**

11.11.2022

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

Liste der Bauvorhaben
Lista delle opere

Zone Zona	CODE	GEMEINDE COMUNE	BESCHREIBUNG BAUVORHABEN	DESCRIZIONE OPERE		Pri.	KOSTEN COSTI	HHJ 2023 Bil. 2023	HHJ 2024 Bil. 2024	HHJ 2025 Bil. 2025	nach 2025 dopo 2025
Bozen Ost Bolzano Est	008.001	Bozen Bolzano	Adaptierungsarbeiten 1.OG Rechtsabteilung - **Landhaus 1**	lavori di adattamento al 1° piano dell'avvocatura - **palazzo 1**		C	220			220	
	008.001	Bozen Bolzano	Austausch der Dachfenster und Neuisolierung des Daches - **Landhaus 1**	Sostituzione delle Finestre del tetto e isolazione del tetto - **palazzo 1**		A1	100	100			
	008.002	Bozen Bolzano	Erneuerung des zentralisierten Beleuchtungssystemes - **Landhaus 2**	Rinnovo del sistema centralizzato di illuminazione - **palazzo 2**		B	180	30	150		
	008.018	Bozen Bolzano	Austausch Heizkessel und Klimaanlage - **Verbraucherzentrale Südtirol**	sost. centrale termica e climatizzazione - **centro tutela consumatori**		C	210			210	
			Alle restlichen **außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le opere di **manutenzione straordinaria** rimanenti nella zona							
			Alle restlichen **Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le **opere di manutenzione** rimanenti nella zona				700			
Bozen Süd Bolzano Sud	008.093	Bozen Bolzano	Sanierung der Fassaden - **Institut für Tierseuchenbekämpfung**	Risanamento delle facciate - **Istituto Zooprofilattico**	■	B	100		100		
	008.093	Bozen Bolzano	Anbringung Schranke, Fluchtpläne - **Institut für Tierseuchenbekämpfung**	Installazione di una sbarra, piano di evacuazione - **Istituto Zooprofilattico**	■	A1	40	40			
	008.101	Bozen Bolzano	Anpassung des Gebäudes - Formaldehyd - Fernwärme Klimaanlage - WI-FI - **LBS Gutenberg**	Adeguamento dell'edificio - teleriscaldamento, impianto clima - IPP **Gutenberg**		C	80		80	151	
	008.103	Bozen Bolzano	Erneuerung Brandschutzanlage - **Landhaus Plaza**	Rinnovo dell'impianto antincendio - **Palazzo provinciale Plaza**		B	180		180		
	008.103	Bozen Bolzano	Sanierung der Aufzugsanlagen - **Landhaus Plaza**	Sistemazione degli impianti elevatori - **Palazzo provinciale Plaza**		B	120		120		
	008.103	Bozen Bolzano	Reparatur Raffstore, Erneuerung einer Fliesen und Böden, Malerarbeiten - **Landhaus Plaza**	Riparazione raffstore, rinnovo piastrelle e pavimenti, pitture - **Palazzo provinciale Plaza**		A1	100	50	50		
	008.125	Bozen Bolzano	Umbau Eingangsbereich - **Fachschule für Hauswirtschaft und Ernährung Haslach**	Sistemazione ingresso - **SP per l'economia domestica e agroalimentare Aslago**		C	50			50	
	008.125	Bozen Bolzano	Erneuerung der Küche - **Fachschule für Hauswirtschaft und Ernährung Haslach**	Rinnovo cucina - **SP l'economia domestica e agroalimentare Aslago**		C	250		50	200	
	008.125	Bozen Bolzano	Anpassung Brandschutz - **Fachschule für Hauswirtschaft und Ernährung Haslach**	Adeguamento antincendio - **SP per l'economia domestica e agroalimentare Aslago**		C	150		35	115	
	008.126	Bozen Bolzano	Modernisierung des GLS für die Gebäudeklimatisierung - **LBS Luigi Einaudi**	ammodernamento del sistema BMS per la climatizzazione dell'immobile - **IPP Luigi Einaudi**		B	40		40		
	008.126	Bozen Bolzano	Reparatur der Raffstore - **LBS Luigi Einaudi**	sistemazione raffstore - **IPP Luigi Einaudi**		A1	150	75	75		
	008.130	Bozen Bolzano	Sanierung Leichtathletikbahn - **TFO Max Valier**	Risanamento pista atletica - **TFO Max Valier**		C	197			197	
	008.132	Bozen Bolzano	Umgestaltung Eingangsbereich und Zugang Sekretariat - **Liceo Torricelli**	Ristrutturazione entrata ed accesso segreteria - **Liceo Torricelli**		C	100			100	
	008.193	Bozen Bolzano	Parkplätze und Schlüsselsystem - **Landhaus XII**	Parcheggi e sistema chiusura - **Palazzo provinciale XII**		B	100		100		
	008.193	Bozen Bolzano	Anpassung Elektroanlage - **Landhaus XII**	adeguamento impianto elettrico - **Palazzo provinciale XII**		Sic	50	50			
	008.197	Bozen Bolzano	Brandschutz Garage, Anpassung Lokale IPAI, WI-FI - **LBS Levinas - Rosenbach**	antincendio garage, sistemazione locali IPAI, WI-FI - **IPP Levinas - Rosenbach**		B	150		150		
	008.197	Bozen Bolzano	Korbaufzug für die Instandhaltung der Fassade - **LBS Levinas - Rosenbach**	Installazione carello elevatore per manutenzione facciate - **IPP Levinas - Rosenbach**		B	60		60		
	008.197	Bozen Bolzano	Einbau einer Klimaanlage - **LBS Levinas - Rosenbach**	Installazione impianto clima - **IPP Levinas - Rosenbach**		B	100		100		
			Alle restlichen **außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le opere di **manutenzione straordinaria** rimanenti nella zona							
			Alle restlichen **Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le **opere di manutenzione** rimanenti nella zona				600			
Bozen Nord Bolzano Nord	008.036	Bozen Bolzano	Reparatur Dachoberlicht - Anpassung Videoüberwachung - **Museion**	Riparazione lucernario tetto - adeguamento impianto videosorveglianza - **Museion**		Sic	180	40	140		
	008.046	Bozen Bolzano	Sanierung Fassade - **Schlürheim Damiano Chiesa**	Risanamento facciate - **Convitto Damiano Chiesa**		B	300		300		
	008.148	Bozen Bolzano	Anpassung Gaslager für neues Didaktisches Labor - **ITI Galilei**	Adeguamento deposito gas per il nuovo laboratorio didattico - **ITI Galilei**		B	70		70		
	008.149	Bozen Bolzano	Erneuerung Boden + Schutzwände in der Turnhalle - **ITE Battisti**	Rifacimento pavimeto + parete antiurto in palestra - **ITE Battisti**		B	70		70		
	008.150	Bozen Bolzano	Akustische Sanierungmaßnahmen in 15 Klassen - **ITCAT A. P. Delai Bozen**	Risanamento acustico in 15 aule - **ITCAT A. P. Delai Bozen**		B	264		264		
	008.152	Bozen Bolzano	Sanierung der 2 externen Fluchttreppen - **Realgymnasium**	Risanamanto di 2 scale di emergenza esterne - **Liceo scientifo**			116	116			

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

Liste der Bauvorhaben
Lista delle opere

Zone Zona	CODE	GEMEINDE COMUNE	BESCHREIBUNG BAUVORHABEN	DESCRIZIONE OPERE		Pri.	KOSTEN COSTI	HHJ 2023 Bil. 2023	HHJ 2024 Bil. 2024	HHJ 2025 Bil. 2025	nach 2025 dopo 2025
			Alle restlichen **außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le opere di **manutenzione straordinaria** rimanenti nella zona							
			Alle restlichen **Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le **opere di manutenzione** rimanenti nella zona				600			
Bozen West Bolzano Ovest	008.077	Bozen Bolzano	Erneuerung der Überdachung der Übungshalle - **Berufsfeuerwehrkaserne**	Rifacimento della copertura della sala esercitazione - **caserma dei vigili del fuoco**		B	120		120		
	008.081	Bozen Bolzano	Umbauarbeiten Direktion der Musikschulen - **Landesbibliothek "C. Augusta"**	Ristrutturazione direzione scuola musica - **Biblioteca provinciale "C. Augusta"**		B	190		190		
	008.087	Bozen Bolzano	Erneuerung der Klimaananlage - **Flugrettung + weißes und rotes Kreuz**	Rinnovo dell'impianto di condizionamento- **Elisoccorso e sede croce bianca e rossa**		B	120		120		
	008.091	Bozen Bolzano	Austausch der Lichtsteuerung - **Schloss Sigmundskron**	Sostituzione della regolazione dell'illuminazione **- Castel Firmiano**		B	120		120		
	008.134	Bozen Bolzano	Austausch Glasüberdachung - **FLA Wirtschaft und Tourismus "C. de'Medici"**	Sostituzione copertura in vetro - **IPSEAT C. de Medici**		B	110		110		
	008.137	Bozen Bolzano	Austausch des Hallenbodens in der Turnhalle - **Gymnasium Robert Gasteiner**	Sostituzione della pavimentazione della palestra - Liceo **Robert Gasteiner**	■	B	200		200		
	008.175	Bozen Bolzano	Asbestentsorgung - **Gebäude Ex Staatstelefon**	Rimozione amianto - **Immobile ex Telefoni di Stato**		B	80		80		
	008.243	Bozen Bolzano	Erneuerung Innenhof - **Gerichtsgebäude**	rifacimento cortile interno - **Tribunale**	■	A1	88	88			
	008.243	Bozen Bolzano	Erneuerung Videoüberwachung - **Gerichtsgebäude**	Rinnovo videosorveglianza - **Tribunale**	■	Sic	78	78			
			Alle restlichen **außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le opere di **manutenzione straordinaria** rimanenti nella zona							
			Alle restlichen **Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le **opere di manutenzione** rimanenti nella zona				600			
Meran Burggrafenamt Vinschgau Merano Burgraviato Val Venosta	018.002	Kastelbell Castelbello	Sanierung der Beleutung und der Dächer- **Schloss Kastelbell**	risanamento dell' impianto di illuminazione e die tetti- **Castel Castelbello**		B	290		290		
	046.004	Meran Merano	Anpassung - **Flüchtlingsunterkunft Bahnhofsareal Meran**	Adeguamento - **C. di accoglienza areale stazione ferroviaria di Merano**		B	200		200		
	046.009	Mals Malles	Erneuerung der Bühnentechnikanlage- **Oberschulzenrum C. de Medici- Mals**	rinnovo dell' impianto tecnico del palco- **centro scolastico superiore C. de Medici a Malles**		A1	80	80			
	051.043	Meran Merano	Rohraustausch Untergeschoss - **LBS Kaiserhof Meran**	sostituzione tubi piano interrato - **IP Kaiserhof Merano**		A1	105	105			
	051.044	Meran Merano	Sanierungsarbeiten an der Turnhalle - **Oberschulzentrum Karl Wolf**	lavori di risanamento nella palestra - **Centro scuole superiori Karl Wolf**	■	C	1700			200	1500
	051.045	Meran Merano	Aussengestaltung Bushaltestelle - **OBSZ Gandhi K.Wolfstrasse Meran**	sistemazioni esterne fermata bus - **CS Gandhi Via K.Wolf a Merano**		B	40		40		
	051.072	Meran Merano	Sanierung Freisportplatz, Wasserinfiltrationen - **Turnhalle Ritz**	Risanamento campo sportivo, infiltrazioni d'acqua - **Palazzina scuola C.Ritz**		C	90			90	
	051.073	Meran Merano	Erneuerung des Holzbodenbelages Terrassen Werkstätten- **LBS L.Zuegg - Meran**	Rinnnovo della pavimentazione in legno officine meccaniche - **scuola pro.le L. Zuegg Merano**		B	90		90		
	051.073	Meran Merano	Erneuerung der GLT der Anlagensteuerungen in Werkstätten- **LBS L.Zuegg - Meran**	Rinnnovo del sistema BMS degli impianti nelle officine- **scuola pro.le L. Zuegg Merano**		B	100		100		
	093.008	Schlanders Silandro	Instandsetzung Veranda - **Realgymnasium Schlanders**	Sistemazione veranda - **liceo scientifico Silandro**		B	80		80		
	099.005	Tisens Tesimo	Überdachung der Haupteingangstreppe- **Bildungszentrum Frankenberg**	Copertura della scala di ingresso- **centro formazione Frankenberg**		B	100		100		
		versch.Schutzh. diversi rifugi	Instandhaltung Schutzhütten	Manutenzione rifugi alpini							
			Alle restlichen **außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le opere di **manutenzione straordinaria** rimanenti nella zona							
			Alle restlichen **Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le **opere di manutenzione** rimanenti nella zona				650			
Pustertal Val Pusteria	013.017	Bruneck Brunico	Anpassung der Schweißer-Werkstätten - **TFO Bruneck**	Adattamento delle officine di saldatura - **TFO Bunico**		B	135		135		
	013.019	Bruneck Brunico	Beseitigung der Wasserinfiltrationen - **LBS Bruneck**	Eliminazione Infiltrazioni d'acqua - **IP Brunico**		A1	150	150			
	013.028	Bruneck Brunico	Sanierung Lüftung Küche - **Land- und Hauswirtschaftsschule Dietenheim**	risanamento impianto di areazione cucina - **Sc. agraria + Sc. di economia domestica Teodone**		B	200		200		
	017.004	Sand in Taufers Campo Tures	Austausch von Fenstern - **LeWiT + LeSo Sand in Taufers**	Sostituzione infissi - **IPSEAT - IPSS Campo Tures**		B	70		70		
		versch.Schutzh. diversi rifugi	Instandhaltung Schutzhütten	Manutenzione rifugi alpini							

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

Liste der Bauvorhaben
Lista delle opere

Zone Zona	CODE	GEMEINDE COMUNE	BESCHREIBUNG BAUVORHABEN	DESCRIZIONE OPERE		Pri.	KOSTEN COSTI	HHJ 2023 Bil. 2023	HHJ 2024 Bil. 2024	HHJ 2025 Bil. 2025	nach 2025 dopo 2025
			Alle restlichen **außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le opere di **manutenzione straordinaria** rimanenti nella zona							
			Alle restlichen **Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le **opere di manutenzione** rimanenti nella zona				600			
Eisacktal /Wipptal Valle Isarco	011.027	Brixen Bressanone	Akustische Optimierung der Klassen - **Lizeum Fallmerayer**	Ottimiizzazione acustica nell classi - **Liceo Fallmerayer**		B	350		350		
	011.032	Brixen Bressanone	Interne Anpassungsarbeiten - **WFO J. & G. Durst**	Adeguamenti interni - **ITE J. & G. Durst**		B	200		200		
	011.043	Brixen Bressanone	Erweiterung des Gschwister-Scholl-Platzes **- Freie Universität Bz - Sitz Brixen**	Ampliamento Piazza Fratelli Scholl - **Libera Università di Bz - sede di Bressanone**		C	250			250	
	011.049	Brixen Bressanone	Anpassung Brandschutz - **Mädchenheim "Maria Ward"**	Adeguamento Antincendio - **Convitto femminile Maria Ward**		Sic	140	140			
	022.009	Klausen Chiusa	Sanierung Fassaden, Dach und Fenstern - **Gebäude "Bergamt"**	Risanamento facciate, tetto e serramenti - **Edificio "Bergamt"**	■	B	450		450		
	032.003	Franzensfeste Fortezza	Erneuerung der Absturzsicherungen - **Festung Franzensfeste**	Rifacimento sistemi anticaduta - **Forte di Fortezza**	■	Sic	400	50	350		
	111.001	Vahrn Varna	Energetische Sanierung - **Salern**	risanamento energetico - **Salern**		B	500		500		
	115.016	Sterzing Vipiteno	Austausch Fenster EG und 1. OG - **Grundbuchs- und Katasterämter**	Sostituzione dei serramenti PT e 1°P - **uffici Catasto e Libro Fondiario**	IGB IK	A1	40	40			
		versch.Schutzh. diversi rifugi	Instandhaltung Schutzhütten	Manutenzione rifugi alpini							
			Alle restlichen **außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le opere di **manutenzione straordinaria** rimanenti nella zona							
			Alle restlichen **Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le **opere di manutenzione** rimanenti nella zona				600			
Unterland/Salten/Schlern Bss. Atesina/Salto/Sciliar	060.001	Auer Ora	Sanierung der Fassade - **Schloss Baumgarten**	Risanamento della facciata - **Castel Baumgarten**		B	190		190		
	060.007	Auer Ora	Einbau eines Aufzuges **- Fachoberschule für Landwirtschaft "Happacherhof"**	Realizzazione di un ascensore - **Istituto tecnico Agrario "Happacherhof"**		B	100		100		
	061.002	St. Ulrich Ortisei	Austausch des Hallenbodens in der Turnhalle - **Schulzentrum „Raetia“**	Sostituzione della pavimentazione della palestra - **Centro scolastico „Raetia“**	■	A1	100	93			
	097.001	Terlan Terlano	Umrüstung der Beleuchtung auf LED - **Landesfeuerwehrschule Vilpian**	Conversione a LED dell'illuminazione **- Scuola provinciale per i vigili del fuoco Vilpiano**		B	60		60		
	098.001	Tramin Termeno	Pflasterung Parkplatz, Sanierung Fassade/Türme - **Schloss Rechtenthal**	Posa di cubetti parcheggio, risanamento facciata/torri - **Castel Rechtenthal**		B	110		110		
	105.013	Pfatten Vadena	Realisierung einer neuen Elektroleitung - **Pflanzenschutzlabor Laimburg**	realizzazione di una nuova linea elettrica - **Laboratorio fitopatologico Laimburg**	■	A1	90	90			
		versch.Schutzh. diversi rifugi	Instandhaltung Schutzhütten	Manutenzione rifugi alpini							
			Alle restlichen **außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le opere di **manutenzione straordinaria** rimanenti nella zona							
			Alle restlichen **Instandhaltungsarbeiten** in der Zone	Tutte le **opere di manutenzione** rimanenti nella zona				600			
Südtirol Alto Adige			**Instandhaltungsverträge 2. Hj. 2023 - eventuell vorzusehen**	**Contratti di manutenzione 2° sem. 2023 - ev. da prevedere**		A1	0				
			Instandhaltungsverträge 2. Hj. 2023 - technische Spesen - eventuell vorzusehen	**Contratti di manutenzione 2° sem. 2023 - spese tecniche - eventalmente da prevedere**		A1	0				
			Instandhaltungsverträge 2022-2026-bereits vorgemerkt - mit getrennter Maßnahme zu genehmigen	**Contratti di manutenzione 2023-2026 -** già prenotati - da conferire con provvedimento separato		A1	16086	3796	4916	4916	2458
			Instandhaltungsverträge 2022-2026 - technische Spesen - bereits vorgemerkt - mit getrennter Maßnahme zu genehmigen	**Contratti di manutenzione 2023-2026 - spese tecniche - già prenotati -** da conferire con provvedimento separarto		A1	1218	263	382	382	191
			Instandhaltungsverträge Aufzugsanlagen 2021-2023 - bereits mit getrennter Maßnahme gebucht	**Contratti di manutenzione ascensori 2021-2023 -** già conferiti con provvedimento separato		A1	183	183			
			Instandhaltungsverträge Aufzugsanlagen 2023-2026 - mit getrennter Maßnahme zu genehmigen	**Contratti di manutenzione ascensori 2023-2026** - da conferire con provvedimento separarto		A1	1588	363	500	500	225
			Instandhaltungsverträge Aufzugsanlagen 2023-2026 - technische Spesen	**Contratti di manutenzione ascensori 2023-2026 -** spese tecniche		A1	0	0			
			Freiberufleraufträge	**Incarichi libero professionali**		A1	1778	778	1000	1000	1000
			Errichtung von **Flüchtlingsunterkünften**	Realizzazione **centri richiedenti asilo**			0				

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

Liste der Bauvorhaben
Lista delle opere

Zone Zona	CODE	GEMEINDE COMUNE	BESCHREIBUNG BAUVORHABEN	DESCRIZIONE OPERE		Pri.	KOSTEN COSTI	HHJ 2023 Bil. 2023	HHJ 2024 Bil. 2024	HHJ 2025 Bil. 2025	nach 2025 dopo 2025
Südtirol Alto Adige			Statische Eignungen - **verschiedene Gebäude**	verifiche statiche - **diversi edifici**		Sic	75	50	25	25	
			Erdungsanlagen - **Vorbereitung Ausschreibung**	messa a terra - **preparazione gara**		Sic	50	50			
			Immatrikulierung, Konformitätserklärung - **Erdungsanlagen**	immatriculazione, DIRI - **messa a terra**		Sic	150	100	50		
			Kontrollen - **Erdungsanlagen**	controlli - **messa a terra**		Sic	0			260	
			Anpassung Dokumentation + Revision **Mittelspannungskabinen nach CEI 0 16**	Adeguamento documentazione e revisione **cabine mezza tensione secondo CEI 0 16**		Sic	60	60			
	999.002	Brüssel Bruxelles	Umgestaltung des Dachgeschosses zu Büroräumlichkeiten	Adeguamento del sottottetto ad uso ufficio			0				
			verschiedene gesetzliche Anpassungen in Gebäuden	Vari adattamenti alle norme vigenti in edifici provinciali		Sic	50		50	50	50
Südtirol Alto Adige			**Bauvorhaben finanziert über die Abteilung 6.0**	**Opere finanziate dalla Ripartizione 6.0**							
		Bozen Bolzano	Realisierung Infrastrukturen - **Laura-Conti-Straße**	Realizzazione infrastrutture - **Via Laura Conti**	■	A1	351	351			
	008.003	Bozen Bolzano	Erneuerung Klimazentrale- **Landhaus 3**	rinnovo centrale di climatizzazione- **palazzo 3**	■	A1	180	180			
	008.087	Bozen Bolzano	Erneuerung Hubschrauberlandeplatz - **Flugrettung + weißes und rotes Kreuz**	Rinnovo elisuperfice - **Elisoccorso e sede croce bianca e rossa**	■	A1	580	580			
	008.131	Bozen Bolzano	Austausch der Bandschutzanlage - **LBS für Industrie und Handwerk, Romstraße**	sostituzione dell'impianto antincendio - **IP per l'industria e l'artigianato Bolzano, via Roma**	■	Sic	205	205			
	008.140	Bozen Bolzano	Erneuerung Heizanlage- **Archäologiemuseum Bozen**	rinnovo centrale termica- **museo archeologico Bolzano**	■	A1	180	180			
	008.143	Bozen Bolzano	verschiedene Arbeiten am Dach, Fassade und den Anlagen - **Konservatorium Bozen**	varie lavori al tetto, sulle facciate e agli impianti - **Conservatorio Bolzano**	■	A1	150	150			
	008.198	Bozen Bolzano	Anpassung der Räumlichkeiten für Umsiedlung IPAI - **Rosenbach**	Adeguamento dei spazi per il trasloco dell'IPAI - **Rosenbach**	■	B	340	50	290		
	008.236	Bozen Bolzano	Piffrader - **Gerichtsplatz**	Piffrader - **Piazza Tribunale**	■	A1	300	300			
	010.006	Brenner Brennero	Errichtung einer vorgefertigten Dachstruktur - **Salzlager Straßendienst Pflersch**	Realizzazione di una copertura prefabbricata - **Deposito sale del Servizio Strade Fleres**	■	A1	282	282			
		Meran Merano	Baulager Forststation Meran - **Areal Landesdomäne - Sinich**	Deposito stazione forestale - **areale Agenzia Demanio - Sinigo**	■	A1	210	210			
	051.001	Meran Merano	Sanierungsarbeiten von Böden, Heizungsrohren, Fenstern, Balkone- **Esplanade Meran**	lavori di risanemento di pavimenti, tubi riscaldamento, finestre, balconi- **Esplanade Merano**	■	B	1205	160	1045		
	051.071	Meran Merano	Austausch Gummisportboden Freiplatz- **FOS "Marie Curie"- Meran**	Sostituzione pavimento in gomma campo sportivo esterno- **FOS "Marie Curie" a Merano**	■	A1	120	120			
	051.046	Meran Merano	Sanierung Schülerheim - **Berufsbildungszentrum Marconi-Ritz**	Risanamento convitto - **Centro formazione professionale Marconi-Ritz**	■	A1	180	180			
	093.015	Schlanders Silandro	Sanierung Dachflügel Nord- **LBS Schlanders**	Risanamento di copertura nord - **scuola prof.le Silandro**	■	A1	235	235			
	093.001	Schlanders Silandro	Verschiedene Arbeiten zur Radonsanierung - **Schlandersburg**	vari lavori inerente il risanamento Radon - **Castel Silandro**	■	Sic	240	240			
	046.023	Mals Malles	Sanierung des Schindeldaches des Dachbereiches oberhalb Kappellle- **Fürstenburg**	risanamento del tetto in scandole sopra la cappella- **Fürstenburg**	■	A1	160	160			
	017.004	Sand in Taufers Campo Tures	Saneirung der Dachverschalung/Isolierung - **LeWiT + LeSo Sand in Taufers**	Risanamento guaine/isolamento del tetto - **IPSEAT - IPSS Campo Tures**	■	A1	200	200			
	077.005	Innichen San Candido	Sanierung der hydraulischen Anlagen/Legionellen - **SZ Innichen**	Sistemazione impianto idraulico - **CS San Candido**	■	A1	150	150			
	004.004	Eppan Appiano	Schätzung der Erhebungsphase - **Mercanti Kaserne Eppan**	Stima fase di indagine - **Caserma Mercanti Appiano**	■	A1	90	90			
	015.004	Kaltern Caldaro	Sanierung des Daches - **Straßenbauhof Kaltern**	Risanmento del tetto - **Cantiere stradale Caldaro**	■	A1	150	150			
		Raschings Racines	Sanierung **Müllerhütte**	Risanamento **Rifugio Cima Libera**	■	Sic	1000	1000			
		Raschings Racines	Sanierung **Becherhaus**	Risanamento **Rifugio G. Biasi al Bicchiere**	■	Sic	200	200			
		Raschings Racines	Sanierung **Teplitzerhütte**	Risanamento **Rifugio Vedretta Pendente**	■	Sic	150	150			
		Prettau Predoi	Sanierung **Lenkjöchlhütte**	Risanamento **Rifugio Giogo Lungo**	■	Sic	0				

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

Liste der Bauvorhaben
Lista delle opere

Zone Zona	CODE	GEMEINDE COMUNE	BESCHREIBUNG BAUVORHABEN	DESCRIZIONE OPERE		Pri.	KOSTEN COSTI	HHJ 2023 Bil. 2023	HHJ 2024 Bil. 2024	HHJ 2025 Bil. 2025	nach 2025 dopo 2025
Südtirol Alto Adige		Sexten Sesto di Pusteria	Sanierung **Zsigmondyhütte**	Risanamento **Rifugio Zsigmondy-Comici**	■	Sic	0				
		St. Christina S. Cristina	Sanierung **Langkofelhütte**	Risanamento **Rifugio Vicenza**	■	Sic	0				
	062.004	Partschins Parcines	Sanierung der Schutzhütte/Variante, Studie Seilbahn, Abwasseranlage - **Lodnerhütte**	Risanamento rifugio/variante, studio sulla funivia, impianto di smaltimento acque nere - **Rifugio cima fiammante**	■	A1	540	110	430		
	062.004	Partschins Parcines	Errichtung Materialseilbaahn **Lodnerhütte**	Costruzione teleferica **Rifugio Cima Fiammante**	■	Sic	312		312		
	095.007	Stilfs Stelvio	Sanierung des Schutzhauses, Brandschutzanpassung, Steinschlagnetz - **Berglhütte**	risanamento rifugio, adeguamento antincendio, reti paramassi - **Rifugio Borletti**	■	A1	520	520			
		Wolkenstein Selva V. Gardena	Sanierungsmassnahmen zum Erhalt - **Burgruine Wolkenstein**	Risanamento per la conservazione - **Castel Wolkenstein**	■	B	200		200		
	100.002	Tiers Tires	Renovierung Schutzhütte - **Grasleitenhütte**	Risanamento - **Rifugio Bergamo al Principe**	■	A1	650	650			
	100.002	Tiers Tires	Anschluss Stromversorgung Schutzhütte - **Grasleitenhütte**	Allacciamento energia elettrica - **Rifugio Bergamo al Principe**	■	A1	200	200			
Südtirol Alto Adige			Ordentliche Instandhaltung in den **Katasterämtern**	Manutenzione ordinaria negli **uffici del catasto**	OK	A1	41	41			
			Ordentliche Instandhaltung in den **Grundbuchsämtern**	Manutenzione ordinaria negli **uffici del libro fondiario**	OG	A1	40	40			
			Freiberufliche Leistungen ordentliche Instandhaltung **Katasterämter**	Prestazioni libero professionali manutenzione ordinaria **uffici catasto**	FK	A1	13	13			
			Freiberufliche Leistungen ordentliche Instandhaltung **Grundbuchsämter**	Prestazioni libero prof. manutenzione ordinaria **uffici libro fondiario**	FG	A1	13	13			
			Investitionen in den **Grundbuchsämtern**	spese di investimento negli **uffici del libro fondiario**	IGB	A1	41	41			
			Investitionen in den **Katasterämtern**	spese investimenti negli **uffici del catasto**	IK	A1	40	40			
			Gesamtbetrag ohne MWSt+Rundungen/Importo al nettodell'IVA e arrotondamenti					**12.156**	**13612**	**8916**	
			Gesamtbetrag mit MWSt+Rundungen/Importo totale incl. IVA e arrotondamenti					**14.830**	**16607**	**10878**	

Sicherheitseingriffe - interventi di sicurezza	Sic
In Ausführung - in esecuzione	A0
Auschreibung innerhalb 2023 - gara entro il 2023	A1
Auschreibung innerhalb 2024 - gara entro il 2024	B
Auschreibung innerhalb 2025 - gara entro il 2025	C
Auschreibung nach 2025 - gara dopo il 2025	D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GEMMELLARO DAVIDE	18/11/2022 11:49:28
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	BEDIN DANIEL	18/11/2022 11:39:49
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	CARMIGNOLA LUCA	17/11/2022 17:26:42

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang	Bilancio 2023 P- 2220001265	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	21/11/2022 10:06:17 PELLE LORENZO	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

Die Landeshauptmannstellvertreterin La Vice-Presidente della Provincia	DEEG WALTRAUD	29/11/2022
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	29/11/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Waltraud Deeg

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

29/11/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0893/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Waltraud Deeg, 00CA2E7F - Eros Magnago, 00C4589D